

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 173



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

54. sējums

2011. gada 11. jūnijs

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
-----------------------	--------	---------

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2011/C 173/01	Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 160, 28.5.2011.	1
---------------	---	---

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2011/C 173/02	<p>Apvienotās lietas C-201/09 P un C-216/09 P: Tiesas (virspalāta) 2011. gada 29. marta spriedums — <i>ArcelorMittal Luxembourg SA</i>, agrāk — <i>Arcelor Luxembourg SA</i>/Eiropas Komisija, <i>ArcelorMittal Belval & Differdange</i>, agrāk — <i>Arcelor Profil Luxembourg SA</i>, <i>ArcelorMittal International SA</i>, agrāk — <i>Arcelor International SA</i> (C-201/09 P), Eiropas Komisija/<i>ArcelorMittal Luxembourg SA</i>, agrāk — <i>Arcelor Luxembourg SA</i>, <i>ArcelorMittal Belval & Differdange SA</i>, agrāk — <i>Arcelor Profil Luxembourg SA</i>, <i>ArcelorMittal International SA</i> (C-216/09 P) (Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Kopienas tērauda siju tirgus — Lēmums, ar kuru, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1/2003, pēc EOTK līguma darbības termiņa izbeigšanās ir konstatēts EOTKL 65. panta pārkāpums — Komisijas kompetence — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Res judicata spēks — Tiesības uz aizstāvību — Noilgums — Noilguma “apturēšanas” jēdziens — Erga omnes vai inter partes iedarbība — Pamatojuma nesniegšana)</p>	2
---------------	---	---

LV

Cena:
EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2011/C 173/03	Lieta C-321/09 P: Tiesas (piektā palāta) 2011. gada 7. aprīļa spriedums — Grieķijas Republika/Eiropas Komisija (Apelācija — ELVGF — Izdevumi, kas izslēgti no Kopienas finansējuma neatbilstības Kopienų tiesību normām dēļ — Grieķijas Republikai radušies izdevumi)	2
2011/C 173/04	Lieta C-432/10: Tiesas (sestā palāta) 2011. gada 20. janvāra rīkojums (<i>Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — kriminālprocess pret <i>Aboulkacem Chihabi</i> u.c. (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Acīmredzama nepieņemamība)	3
2011/C 173/05	Lieta C-90/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 25. februārī iesniedza <i>Bundespatentgericht</i> (Vācija) — <i>Alfred Strigl/Deutsches Patent- und Markenamt</i>	3
2011/C 173/06	Lieta C-91/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 25. februārī iesniedza <i>Bundespäatentgericht</i> (Vācija) — <i>Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH/Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH</i> ; Otra lietas dalībniece: <i>Deutsches Patent- und Markenamt</i>	4
2011/C 173/07	Lieta C-99/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 2. martā iesniedza <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vācija) — Vācijas Federatīvā Republika/Z	4
2011/C 173/08	Lieta C-112/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 4. martā iesniedza <i>Oberlandesgericht Köln</i> (Vācija) — <i>ebookers.com Deutschland GmbH/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.</i>	5
2011/C 173/09	Lieta C-136/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 18. martā iesniedza <i>Schiene-Control Kommission Wien</i> (Austrija) — <i>Westbahn Management GmbH/ÖBB Infrastruktur AG</i>	5
2011/C 173/10	Lieta C-154/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 29. martā iesniedza <i>Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg</i> (Vācija) — <i>Ahmed Mahamdia/Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republika</i>	6
2011/C 173/11	Lieta C-157/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 31. martā iesniedza <i>Tribunale di Napoli</i> (Itālija) — <i>Giuseppe Sibilio/Comune di Afragola</i>	6
2011/C 173/12	Lieta C-159/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 1. aprīlī iesniedza <i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) — <i>Azienda Sanitaria Locale di Lecce/Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce</i> u.c. — <i>Università del Salento</i>	6
2011/C 173/13	Lieta C-161/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 1. aprīlī iesniedza <i>Tribunale di Trani</i> (Itālija) — <i>Cosimo Damiano Vino/Poste Italiane SpA</i>	7
2011/C 173/14	Lieta C-166/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 5. aprīlī iesniedza <i>Audiencia Provincial de Oviedo</i> (Spānija) — <i>Angel Lorenzo González Alonso/Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.</i>	7
2011/C 173/15	Lieta C-167/11 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2011. gada 3. februāra spriedumu lietā T-584/08 <i>Cantiere navale De Poli/Komisija</i> 2011. gada 5. aprīlī iesniedza <i>Cantiere navale De Poli SpA</i>	7



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2011/C 173/16	Lieta C-169/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 7. aprīlī iesniedza <i>Tribunale di Frosinone</i> (Itālija) — kriminālprocess pret <i>Patrick Conteh</i>	8
2011/C 173/17	Apvienotās lietas C-18/10 un C-37/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 16. februāra rīkojums (<i>Landgericht Berlin</i> (Vācija) lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Agrargenossenschaft Münchehofe e.G.</i> (C-18/10), <i>Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen</i> (C-37/10)/ <i>BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH</i>	8
2011/C 173/18	Lieta C-154/10 P: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 9. februāra rīkojums — <i>Nokia Oyj</i> /Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un <i>Medion AG</i>	9
2011/C 173/19	Lieta C-312/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 7. februāra rīkojums (<i>Landesarbeitsgericht Köln</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Land Nordrhein-Westfalen/Melanie Klinz</i>	9
2011/C 173/20	Lieta C-407/10: Tiesas astotās palātas priekšsēdētāja 2011. gada 28. februāra rīkojums — Eiropas Komisija/Igaunijas Republika	9
2011/C 173/21	Lieta C-470/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 17. februāra rīkojums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika	9

Vispārējā tiesa

2011/C 173/22	Lieta T-395/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 12. aprīļa rīkojums — <i>Stichting Corporate Europe Observatory</i> /Komisija (Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Netieši izteikts piekļuves atteikums — Pēc prasības celšanas pieņemts skaidri izteikts lēmums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)	10
2011/C 173/23	Lieta T-478/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	10
2011/C 173/24	Lieta T-479/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	10
2011/C 173/25	Lieta T-480/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	11
2011/C 173/26	Lieta T-481/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	11



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2011/C 173/27	Lieta T-482/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	12
2011/C 173/28	Lieta T-502/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Département du Gers</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)	12
2011/C 173/29	Lieta T-90/11: Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — <i>ONP u.c.</i> /Komisija	13
2011/C 173/30	Lieta T-195/11: Prasība, kas celta 2011. gada 4. aprīlī — <i>Cahier u.c./Padome un Komisija</i>	14
2011/C 173/31	Lieta T-146/97: Vispārējās tiesas 2011. gada 8. aprīļa rīkojums — <i>Bakkers</i> /Padome un Komisija	15
2011/C 173/32	Lieta T-31/08: Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — <i>Quantum/ITSB</i> — <i>Quantum</i> (“Q Quantum CORPORATION”)	15
2011/C 173/33	Lieta T-371/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 15. aprīļa rīkojums — <i>Amor/ITSB</i> — <i>Jablonex Group</i> (“AMORIKE”)	15
 Eiropas Savienības Civildienesta tiesa 		
2011/C 173/34	Lieta F-28/11: Prasība, kas celta 2011. gada 14. martā — <i>ZZ</i> /Padome	16
2011/C 173/35	Lieta F-29/11: Prasība, kas celta 2011. gada 21. martā — <i>ZZ</i> /Komisija	16
2011/C 173/36	Lieta F-37/11: Prasība, kas celta 2011. gada 5. aprīlī — <i>ZZ</i> /Komisija	16



IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

(2011/C 173/01)

Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 160, 28.5.2011.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 152, 21.5.2011.

OV C 145, 14.5.2011.

OV C 139, 7.5.2011.

OV C 130, 30.4.2011.

OV C 120, 16.4.2011.

OV C 113, 9.4.2011.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (virspalāta) 2011. gada 29. marta spriedums — ArcelorMittal Luxembourg SA, agrāk — Arcelor Luxembourg SA/Eiropas Komisija, ArcelorMittal Belval&Differdange, agrāk — Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, agrāk — Arcelor International SA (C-201/09 P), Eiropas Komisija/ArcelorMittal Luxembourg SA, agrāk — Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval&Differdange SA, agrāk — Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA (C-216/09 P)

(Apvienotās lietas C-201/09 P un C-216/09 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Kopienas tērauda siju tirgus — Lēmums, ar kuru, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1/2003, pēc EOTK līguma darbības termiņa izbeigšanās ir konstatēts EOTKL 65. panta pārkāpums — Komisijas kompetence — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Res judicata spēks — Tiesības uz aizstāvību — Noilgums — Noilguma “apturēšanas” jēdziens — Erga omnes vai inter partes iedarbība — Pamatojuma nesniegšana)

(2011/C 173/02)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

C-201/09 P

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: ArcelorMittal Luxembourg SA, agrāk — Arcelor Luxembourg SA (pārstāvji — A. Vandencastele un C. Falmagne, avocats)

Pārējās lietas dalībnieces: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un E. Gippini Fournier), ArcelorMittal Belval&Differdange, agrāk — Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, agrāk — Arcelor International SA

C-216/09 P

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, X. Lewis un E. Gippini Fournier)

Otrs lietas dalībnieks: ArcelorMittalLuxembourg SA, agrāk — Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval&Differdange, agrāk — Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, agrāk — Arcelor International SA (pārstāvis — A. Vandencastele, avocat)

Priekšmets

Apelācija — Konkurence — Kopienas tērauda siju tirgus — Aizliegtas vienošanās par cenu noteikšanu tērauda siju jomā — Lēmums, ar kuru, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1/2003, pēc EOTK līguma darbības termiņa izbeigšanās ir konstatēts EOTKL 65. panta pārkāpums — Komisijas kompetence — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Sodū un sankciju individualizācijas princips un Res judicata princips — Tiesību normas par procesuālo darbību noilgumu — Noilguma “apturēšanas” jēdziens

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) ArcelorMittal Luxembourg SA sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus saistībā ar apelācijas tiesvedību lietā C-201/09 P;
- 3) Eiropas Komisija, ArcelorMittal Belval & Differdange SA un ArcelorMittal International SA savus tiesāšanās izdevumus saistībā ar apelācijas tiesvedību lietā C-216/09 P sedz pašas.

⁽¹⁾ OV C 205, 29.08.2009.

Tiesas (piektā palāta) 2011. gada 7. aprīļa spriedums — Grieķijas Republika/Eiropas Komisija

(Lieta C-321/09 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — ELVGF — Izdevumi, kas izslēgti no Kopienas finansējuma neatbilstības Kopienas tiesību normām dēļ — Grieķijas Republikai radušies izdevumi)

(2011/C 173/03)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Grieķijas Republika (pārstāvis — I. Chalkias)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — H. Tserepa-Lacombe un F. Jimeno Fernández)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (astotā palāta) 2009. gada 11. jūnija spriedumu lietā T-33/07 Grieķija/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa ir noraidījusi prasību daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 14. decembra Lēmumu 2006/932/EK, ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu [paziņots ar numuru C(2006) 5993] — Olīveļļas, kokvilnas, rozīņu un citrusaugu nozare

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 244, 10.10.2009.

Tiesas (sestā palāta) 2011. gada 20. janvāra rīkojums (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — kriminālprocess pret Aboulkacem Chihabi u.c.

(Lieta C-432/10) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Acīmredzama nepieņemamība)

(2011/C 173/04)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Aboulkacem Chihabi, Mustapha Chihabi, Trans Atlantic International, Dani Danieli, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jacobus Robert Maria Wick, Shlomo Ben-David, David Ben-David, Yehuda Cohen, Johannes Josephus Maria van Aert, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Mediterranean Shipping Company Belgium NV, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Yves Claude Robert Van De Merckt, CMA CGM Belgium NV, CMA CGM Logistics NV, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Rudi François Albertine Avaert, Ronny Bruno Van Wesenbeeck, Wally Louis Alice De Vooght, Christian

Gustave Alain Bekkers, Avraham Dror, Yehuda Cohen, Yehuda Cohen, Frank Jozef Hilda Decock, Rubi Danieli, Dani Danieli, Jean Marie Dom, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Peter Edouard Martha Kilian, Simeon Beniurishvili, Ludo Maria Jan Gijzen, Van Landeghem BVBA, Anex BVBA, Pasha Tech Ltd, Louis Simon Catherina De Vos, Aboulkacem Chihabi, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Deba BVBA, Universal Shipping NV, DFDS Transport NV, ACR Logistics Belgium NV, Forwarding & Shipping Group NV, Mister-Trans BVBA, Firma De Vos NV, Yehuda Cohen, Avraham Dror, Aboulkacem Chihabi, Peter Edouard Martha Kilian, Louis Simon Catherina De Vos, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Yves Claude Robert Van De Merckt, Dani Danieli, Rubi Danieli, Dov Horny, Albert Tizov, Gocha Tizov, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Christiaan Marcel Hélène Hendrickx

Piedaloties: Geert Vandendriessche

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* — Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 5., 38.–41., 43. panta, 177. panta otrā ievilkuma, 202. panta 1. un 3. punkta un 221. panta 1. un 3. punkta un Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 1. lpp.), 199. panta 1. punkta interpretācija — Importa vai eksporta nodokļa vēlāka [a posteriori] iekasēšana — Paziņojums parādniekam — Muitas parāda rašanās pēc preču nelikumīgas ieviešanas

Rezolutīvā daļa:

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen ar 2007. gada 31. maija lēmumu iesniegtais lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir acīmredzami nepieņemams

(¹) OV C 301, 06.11.2010.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 25. februārī iesniedza Bundespatentgericht (Vācija) — Alfred Strigl/Deutsches Patent- und Markenamt

(Lieta C-90/11)

(2011/C 173/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundespatentgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Alfred Strigl

Atbildētāja: Deutsches Patent- und Markenamt

Prejudiciālais jautājums

Vai Direktīvas 2008/95/EK ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta b) un/vai c) apakšpunktā paredzētais reģistrācijas atteikuma pamatojums ir piemērojams arī vārdiskam apzīmējumam, kas sastāv no aprakstošas vārdu kombinācijas, kas apvienota ar burtu virkni, kas nav aprakstoša, ja sabiedrība burtu virkni uztver kā aprakstošu vārdu saīsinājumu, jo tā atbilst šo vārdu sākuma burtiem, un līdz ar to preču zīme kopumā var tikt uzskatīta par savstarpēji paskaidrojošu, aprakstošu norāžu vai saīsinājumu kombināciju?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīva 2008/95/EK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (kodificēta versija); OV L 299, 25. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 25. februārī iesniedza Bundespatentgericht (Vācija) — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH/Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; Otrā lietas dalībniece: Deutsches Patent- und Markenamt

(Lieta C-91/11)

(2011/C 173/06)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundespatentgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Atbildētāja: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Otrā lietas dalībniece: Deutsches Patent- und Markenamt

Prejudiciālais jautājums

Vai Direktīvas 2008/95/EK ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta b) un/vai c) apakšpunktā paredzētais reģistrācijas atteikuma pamatojums ir piemērojams arī vārdiskam apzīmējumam, kas sastāv no burtu virknes, kas — atsevišķi aplūkojot — nav aprakstoša, un aprakstošas vārdu kombinācijas, ja sabiedrība burtu virkni uztver kā aprakstošu vārdu saīsinājumu, jo tā atbilst šo vārdu sākuma burtiem, un līdz ar to preču zīme kopumā var tikt uzskatīta par savstarpēji paskaidrojošu, aprakstošu norāžu vai saīsinājumu kombināciju?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīva 2008/95/EK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (kodificēta versija); OV L 299, 25. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 2. martā iesniedza Bundesverwaltungsgericht (Vācija) — Vācijas Federatīvā Republika/Z

(Lieta C-99/11)

(2011/C 173/07)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverwaltungsgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Vācijas Federatīvā Republika

Atbildētājs: Z

Pārējie lietas dalībnieki: Federālo interešu pārstāvis Federālajā Administratīvajā tiesā; Federālais komisārs patvēruma jautājumos Federālajā Migrācijas un bēgļu dienestā

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2004/83/EK ⁽¹⁾ 9. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ne katra iejaukšanās reliģijas brīvībā, ar ko tiek pārkāpts ECPAK 9. pants, ir vajāšanas darbība pirmās minētās tiesību normas izpratnē, bet gan nopietns reliģijas brīvības kā cilvēka pamattiesību pārkāpums tikai tad, ja ir aizskarti reliģijas brīvības galvenie aspekti?
- 2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša:
 - a) Vai reliģijas brīvības galvenie aspekti attiecas tikai uz piederību konfesijai un reliģiskām darbībām mājās un tuvākajā apkārtnē vai vajāšanas darbība Direktīvas 2004/83/EK 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē var būt arī tad, ja publiska ticības praktizēšana izcelsmes valstī apdraud veselību, dzīvību vai fizisko brīvību un tāpēc pieteikuma iesniedzējs no tās atsakās?
 - b) Ja pie ticības brīvības galvenajiem aspektiem var piederēt arī konkrētas publiskas reliģiskas darbības:

vai šajā gadījumā nopietna reliģijas brīvības pārkāpuma konstatēšanai pietiek ar to, ka pieteikuma iesniedzējs šajā savas ticības praktizēšanā saskata savas reliģiskās identitātes saglabāšanas nepieciešamību, vai turklāt ir nepieciešams, lai reliģiskā kopiena, kurai pieder pieteikuma iesniedzējs, uzskata šo reliģisko darbību par savas ticības mācības svarīgu sastāvdaļu, vai arī pārējie ierobežojumi var izrietēt no citiem apstākļiem, piemēram, no vispārējās situācijas izcelsmes valstī?

3) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša:

Vai pamatotas bailes no vajāšanas Direktīvas 2004/83/EK 2. panta c) punkta izpratnē pastāv tad, ja ir skaidrs, ka pēc atgriešanās izcelsmes dalībvalstī pieteikuma iesniedzējs veiks konkrētas reliģiskas darbības, kas nepieder pie reliģijas brīvības galvenajiem aspektiem, lai gan tās apdraudēs veselību, dzīvību vai fizisko brīvību, vai ir sagaidāms, ka pieteikuma iesniedzējs atteiksies no tādām darbībām nākotnē?

(¹) Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/83/EK par obligātiem standartiem, lai kvalificētu trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kā bēgļus vai kā personas, kam citādi nepieciešama starptautiska aizsardzība, šādu personu statusu un piešķirtās aizsardzības saturu (OV L 304, 12. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 4. martā iesniedza Oberlandesgericht Köln (Vācija) — ebookers.com Deutschland GmbH/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Lieta C-112/11)

(2011/C 173/08)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Köln

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *ebookers.com Deutschland GmbH*

Atbildētāja: *Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.*

Prejudiciālie jautājumi

Vai Regulas 23. panta 1. punkta (¹) noteikums, saskaņā ar kuru informāciju par neobligātiem cenas pielikumiem paziņo skaidri, pārskatāmi un precīzi jebkura rezervēšanas procesa sākumā, un klients izdara izvēli, piekrītot veikt attiecīgos maksājumus, ietver arī ar lidošanu saistītus izdevumus, kas rodas, trešai personai (šajā gadījumā — ceļojuma atcelšanas apdrošināšanas pakalpojumu sniedzējs) sniedzot pakalpojumu, un kurus ceļojuma pārdevējs ietver kopējā cenā kopā ar gaisa pārvadājumu maksu pasažierim?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā (OV L 293, 3. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 18. martā iesniedza Schienen-Control Kommission Wien (Austrija) — Westbahn Management GmbH/ÖBB Infrastruktur AG

(Lieta C-136/11)

(2011/C 173/09)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Schienen-Control Kommission Wien

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Westbahn Management GmbH*

Atbildētāja: *ÖBB Infrastruktur AG*

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Regulas (EK) Nr. 1371/2007 par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (¹) 8. panta 2. punkts, skatot to kopā ar II pielikuma II daļu, ir jāinterpretē tādējādi, ka informācija par galvenajiem savienojumu pakalpojumiem papildus sarakstā paredzētajiem atiešanas laikiem ietver arī paziņojumus par šo savienojumu vilcienu kavēšanos vai atcelšanu?

2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša:

vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvas 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju (²) 5. pants, skatot to kopā ar II pielikumu — Regulas (EK) Nr. 1371/2007 8. panta 2. punkta, skatot to kopā ar II pielikuma II daļu, izpratnē — ir jāinterpretē tādējādi, ka infrastruktūras pārvaldītājam ir pienākums dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem bez diskriminācijas sniegt citu dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu vilcienu reālā laika datus tiktāl, ciktāl šie vilcieni Regulas (EK) Nr. 1371/2007 II pielikuma II daļas izpratnē ir galvenie savienojumu pakalpojumi?

(¹) OV L 315, 14. lpp.

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīva 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju, OV L 75, 29. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 29. martā iesniedza Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Vācija) — Ahmed Mahamdia/Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republika

(Lieta C-154/11)

(2011/C 173/10)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Ahmed Mahamdia

Atbildētāja: Alžīrijas Tautas Demokrātiskā Republika

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai saistībā ar dalībvalstī esošu tādas valsts vēstniecību, uz kuru neattiecas Padomes 2000. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju [piekritību] un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās⁽¹⁾, runa ir par filiāli, aģentūru vai citu uzņēmumu Regulas Nr. 44/2001 18. panta 2. punkta izpratnē?
- 2) Ja Tiesa uz pirmo jautājumu atbild apstiprinoši: vai pirms domstarpību rašanās noslēgtā vienošanās par strīdu izšķiršanu tiesā var pamatot piekritību tiesai ārpus Regulas Nr. 44/2001 piemērošanas jomas, ja vienošanās par strīdu izšķiršanu tiesā dēļ nebūtu saskaņā ar Regulas Nr. 44/2001 18. un 19. pantu pamatotās piekritības?

⁽¹⁾ OV L 12, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 31. martā iesniedza Tribunale di Napoli (Itālija) — Giuseppe Sibilio/Comune di Afragola

(Lieta C-157/11)

(2011/C 173/11)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Napoli

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Giuseppe Sibilio

Atbildētāja: Comune di Afragola

Prejudiciālie jautājumi

- 1) vai Direktīva 1999/70/EK⁽¹⁾ ir piemērojama darbiniekiem, kas veic sabiedrībai derīgu darbu, vai arī minētie darbinieki saskaņā ar 3. klauzulas 1. punktu ir jāuzskata par personām, kurām ir [...] darba attiecības, kas nodibinātas tieši starp darba devēju un darbinieku un kuru izbeigšanās ir atkarīga no tādiem objektīviem apstākļiem kā konkrēta datuma iestāšanās (projekta beigas).
- 2) vai 4. klauzula nepieļauj, ka LSU/LPU saņem mazāku atalgojumu nekā darbinieks, kas ir nodarbināts uz nenoteiktu laiku un veic tos pašus pienākumus un kam ir tāds pats darba stāžs, tikai tāpēc vien, ka viņa darba "attiecības" ir uzsāktas iepriekš minētajā veidā, vai arī tas ir objektīvs iemesls, kas var pamatot mazāka atalgojuma samaksu.

⁽¹⁾ OV L 175, 43. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 1. aprīlī iesniedza Consiglio di Stato (Itālija) — Azienda Sanitaria Locale di Lecce/Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce u.c. — Università del Salento

(Lieta C-159/11)

(2011/C 173/12)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Atbildētāji: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consultazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Persona, kas iestājusies lietā ad adiuvandum/otra ieinteresētā persona: Università del Salento

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru ⁽¹⁾, un it īpaši tās 1. panta 2. punkta a) un d) apakšpunkts, 2. pants, 28. pants un II pielikuma 8. un 12. kategorija nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, ar ko atļauts rakstveidā noslēgt līgumus starp divām līgumslēdzējām iestādēm par slimnīcu būvju seismiskās nestabilitātes izpēti un novērtēšanu, ņemot vērā valsts tiesību aktus būvju un it īpaši stratēģisko ēku drošības jomā, par atlīdzību, kas nepārsniedz izmaksas, kuras radušās, sniedzot šo pakalpojumu; izpildītāja iestāde var rīkoties saimnieciskās darbības subjekta statusā?

⁽¹⁾ OV L 134, 114. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 1. aprīlī iesniedza Tribunale di Trani (Itālija) — Cosimo Damiano Vino/Poste Italiane SpA

(Lieta C-161/11)

(2011/C 173/13)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Trani

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Cosimo Damiano Vino

Atbildētājs: Poste Italiane SpA

Prejudiciālie jautājumi

- a) Vai vispārējais Kopienas nediskriminācijas un vienlīdzības princips nepieļauj tādu valsts tiesību normu (kāda ir paredzēta Dekrētlukuma Nr. 368/2001 2. panta 1.a punktā), ar ko valsts tiesību sistēmā ir ieviests gadījums, kad līgumu uz noteiktu laiku var noslēgt "bez iemesla", kas S.p.a. Poste Italiane darbiniekus, kā arī citus šīs pašas vai citas nozares uzņēmumus salīdzinājumā ar šo sabiedrību nostāda neizdevīgākā stāvoklī?
- b) Ja uz iepriekšējo jautājumu tiks sniegta apstiprinoša atbilde, vai valsts tiesai ir pienākums nepiemērot valsts tiesisko regulējumu, kas ir pretrunā Kopienas tiesībām?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 5. aprīlī iesniedza Audiencia Provincial de Oviedo (Spānija) — Angel Lorenzo González Alonso/Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.

(Lieta C-166/11)

(2011/C 173/14)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Provincial de Oviedo (Spānija)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Angel Lorenzo González Alonso

Atbildētājs: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 1985. gada 20. decembra Direktīvas 85/577/EEK ⁽¹⁾ par patērētāja aizsardzību attiecībā uz līgumiem, kas noslēgti ārpus uzņēmuma telpām, 3. panta 2. punkta d) apakšpunkts ir jāinterpretē šauri tādējādi, ka tā nav piemērojama līgumam, kas noslēgts ārpus uzņēmuma telpām un ar kuru ir piedāvāta dzīvības apdrošināšana par prēmijas ikmēneša maksājumiem, kuru ir paredzēts dažādās proporcijās investēt noguldījumos ar fiksētu ienākuma likmi, noguldījumos ar mainīgo ienākuma likmi un pašas komercsabiedrības finanšu ieguldījumu produktos?

⁽¹⁾ OV L 372, 31. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2011. gada 3. februāra spriedumu lietā T-584/08 Cantiere navale De Poli/Komisija 2011. gada 5. aprīlī iesniedza Cantiere navale De Poli SpA

(Lieta C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Cantiere navale De Poli SpA, kurai šobrīd ir piemērota likvidācijas un vienošanās ar kreditoriem procedūra (pārstāvji — A. Abate un A. Franchi, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- apmierināt apelācijas sūdzību, kurā lūgts atcelt Vispārējās tiesas 2011. gada 3. februāra spriedumu un ar to saistīto Eiropas Komisijas 2008. gada 21. oktobra lēmumu, un tiktāl, ciktāl iespējams un nepieciešams, tieši pieņemt nolēmumu pēc būtības pamata lietā;
- pakārtoti, atcelt pārsūdzēto spriedumu un nodot lietu atkārtotai izskatīšanai Vispārējai tiesai;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Savā apelācijas sūdzībā apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdza atcelt Vispārējās tiesas 2011. gada 3. februāra spriedumu lietā T-584/08 *Cantiere navale De Poli*/Komisija, it īpaši šādu iemeslu dēļ:

a) *ir pieļauti procesuāla rakstura pārkāpumi pamatojuma nenorādīšanas dēļ saistībā ar:*

— Padomes 2002. gada 27. jūnija Regulas (EK) Nr. 1177/2002 par pagaidu aizsargpasākumiem kuģu būves nozarē⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — “Regula”) teleoloģisko interpretāciju nolūkā identificēt mērķus, kurus Padome paredzējusi sasniegt, lai nodrošinātu to Kopienas kuģu būvētavu interešu aizsardzību, kurām ir nodarīts kaitējums Korejas kuģu būvētavu negodīgās konkurences dēļ;

— attiecībā (tiesību aktu hierarhijas ziņā) starp Regulu un Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 794/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai⁽²⁾;

— atsauci uz subsidiaritātes principu nolūkā noteikt tiesību normas, kas reglamentē laika posmu, kurā dalībvalstīm ir jāpaziņo par atbalsta pasākumu Komisijai;

b) *ir pieļauti Kopienas tiesību pārkāpumi saistībā ar:*

— dalībvalstu pilnvaru paziņot par atbalstu Komisijai Regulas ietvaros īstenošanu laikā;

— Komisijas kompetences apmēru, novērtējot Regulā paredzēto atbalstu “saderīgumu ar kopējo tirgu”;

— to tiesisko attiecību režīmu, kas radušās Regulas ietvaros pēc tās darbības izbeigšanās (2005. gada 31. marts);

— vienlīdzīgas attieksmes un tiesiskās palāvības principu piemērošanu.

⁽¹⁾ OV L 172, 02.07.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 140, 30.04.2004., 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 7. aprīlī iesniedza Tribunale di Frosinone (Itālija) — kriminālprocess pret Patrick Conteh

(Lieta C-169/11)

(2011/C 173/16)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Frosinone

Lietas dalībnieks pamata procesā

Patrick Conteh

Prejudiciālais jautājums

Vai Direktīvas 2008/115/EK⁽¹⁾ 15. un 16. pants ir interpretējami tādējādi, ka tie liedz dalībvalstij paredzēt, ka par nesadarbošanos administratīvajā procesā, kas vērstas uz trešās valsts valstspiederīgā, kurš dalībvalstī uzturas nelikumīgi, atgriešanos, atbilstoši valsts tiesību aktiem tiek piemēroti ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, kas nav turēšana apsardzībā, ja nav ievēroti minētajā 15. un 16. pantā paredzētie nosacījumi un garantijas, ņemot vērā, ka nav izpildīts izbraukšanas rīkojums, kuru ir izdevusi kompetentā administratīvā iestāde atbilstoši direktīvas 8. panta 3. punktam?

⁽¹⁾ OV L 348, 98. lpp.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 16. februāra rīkojums (Landgericht Berlin (Vācija) lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Agrargenossenschaft Münchehofe e.G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10)/BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Apvienotās lietas C-18/10 un C-37/10)⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 80, 27.03.2010.
OV C 100, 17.04.2010.

**Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 9. februāra rīkojums —
Nokia Oyj/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes,
paraugi un modeļi) un Medion AG**

(Lieta C-154/10 P) ⁽¹⁾

(2011/C 173/18)

Tiesvedības valoda — somu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 179, 03.07.2010.

**Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 7. februāra rīkojums
(Landesarbeitsgericht Köln (Vācija) lūgums sniegt
prejudiciālu nolēmumu) — Land Nordrhein-Westfalen/
Melanie Klinz**

(Lieta C-312/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/19)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 274, 09.10.2010.

**Tiesas astotās palātas priekšsēdētāja 2011. gada 28. februāra
rīkojums — Eiropas Komisija/Igaunijas Republika**

(Lieta C-407/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/20)

Tiesvedības valoda — igauņu

Astotās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 274, 09.10.2010.

**Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 17. februāra rīkojums —
Eiropas Komisija/Portugāles Republika**

(Lieta C-470/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/21)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 328, 04.12.2010.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2011. gada 12. aprīļa rīkojums — Stichting Corporate Europe Observatory/Komisija

(Lieta T-395/10) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Netieši izteikts piekļuves atteikums — Pēc prasības celšanas pieņemts skaidri izteikts lēmums — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)

(2011/C 173/22)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Stichting Corporate Europe Observatory (Amsterdamā, Nīderlandē) (pārstāvji — S. Crosby, *solicitor*, un S. Santoro, *avocat*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Clutche-Duvieusart un C. ten Dam)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas netieši izteiktu lēmumu, ar kuru prasītājam ir atteikta piekļuve konkrētiem dokumentiem, kas attiecas uz Eiropas Savienības un Indijas Republikas attiecībām

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā;
- 2) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 301, 06.11.2010.

Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — Département du Gers/Komisija

(Lieta T-478/10) ⁽¹⁾

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/23)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/419/ES, ar ko atjauno turpmāku tirdzniecības atļauju produktiem, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 (SYN-BTØ11-1), sastāv vai ir ražoti no tās, ar ko atļauj pārtikas produktus un pārtikas produktu sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificētu lopbarības kukurūzu Bt11 (SYN-BTØ11-1) vai no tās sastāv, atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 un ar ko atceļ Lēmumu 2004/657/EK (OV L 197, 11. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

⁽¹⁾ OV C 346, 18.12.2010.

Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — Département du Gers/Komisija

(Lieta T-479/10) ⁽¹⁾

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/24)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Eiropas Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/420/ES, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON89034xNK603 (MON-89034-3xMON-00603-6), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 197, 15. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 346, 18.12.2010.

**Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums —
Département du Gers/Komisija**

(Lieta T-480/10) (¹)

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/25)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/426/ES, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11xGA21 (SYN-BT011-1xMON-00021-9), kas sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 199, 36. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 346, 18.12.2010.

**Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums —
Département du Gers/Komisija**

(Lieta T-481/10) (¹)

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/26)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/429/ES, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 88017 x MON 810 (MON-88017-3 x MON-00810-6), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 201, 46. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;

3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 346, 18.12.2010.

**Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums —
Département du Gers/Komisija**

(Lieta T-482/10) (¹)

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/27)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/432/ES, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 202, 11. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 346, 18.12.2010.

**Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums —
Département du Gers/Komisija**

(Lieta T-502/10) (¹)

(Prasība atcelt tiesību aktu — Vide un cilvēka veselības aizsardzība — Ģenētiski modificēti pārtikas produkti un dzīvnieku barība — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība)

(2011/C 173/28)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Département du Gers (Francija) (pārstāvji — S. Mabile un J.-P. Mignard, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Bianchi un L. Pignataro)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 28. jūlija Lēmumu 2010/428/ES, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 201, 41. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) Département du Gers sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) atstāt bez izskatīšanas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes, Région Centre, Région Picardie, Département de la Haute-Garonne, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes, Département des Côtes d'Armor, Région Île de France un Région Nord-Pas-de-Calais pieteikumus par iestāšanos lietā.

(¹) OV C 346, 18.12.2010.

**Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — ONP u.c./
Komisija**

(Lieta T-90/11)

(2011/C 173/29)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājas: *Ordre national des pharmaciens* (ONP) (Parīze, Francija), *Conseil national de l'Ordre des pharmaciens* (CNOP) (Parīze), *Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens* (CCG) (Parīze) (pārstāvji — O. Saumon, L. Defalque un T. Bontinck, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Eiropas Komisijas 2010. gada 8. decembra Lēmumu C(2010) 8952, galīgā redakcija, kas prasītājam paziņots 2010. gada 10. decembrī, par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu (lieta 39510 — LABCO/ONP);
- pakārtoti, pieņemot, ka daži iebildumi ir pamatoti, samazināt naudas sodu, ko Eiropas Komisija EUR 5 000 000 apmērā uzlikusi prasītājam par LESD 101. panta pārkāpumu, ņemot vērā esošos atbildību mīkstinošus apstākļus un attiecīgās uzņēmumu asociācijas īpatnības;
- katrā ziņā piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus saskaņā ar Vispārējās tiesas Reglamenta 87. panta 2. punktu.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājas izvirza deviņus pamatus.

- 1) Pirmais pamats attiecas uz kļūdu LESD 101. panta interpretācijā un piemērošanā tiktāl, ciktāl Komisija esot uzskatījusi, ka spriedumā lietā *Wouters* (¹) paredzētais izņēmums nav piemērojams šajā lietā.

Saistībā ar ierobežojumiem, kas attiecas uz laboratoriju grupu darbības paplašināšanu Francijas biomedicīnisko analīžu tirgū:

- 2) Otrais pamats attiecas uz kļūdu tiesību piemērošanā, kas izriet no kļūdas to Francijas tiesību aktu piemērošanas

jomas vērtējumā, kuri attiecas uz *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* [Farmaceitu apvienības G nodaļas centrālās padomes] un tās prefekta attiecīgajām lomām brīdī, kad notika pārmaiņas saistībā ar sabiedrības, kura darbojas brīvo profesiju jomā, ikdienas vadību.

- 3) Trešais pamats attiecas uz paziņošanas pienākuma piemērošanas jomas, kas izriet no *code de la santé publique* [Sabiedrības veselības aizsardzības kodeksa] L 4221-19, L 6221-4 un L 6221-5 panta, kā arī 1998. gada 22. septembra Apkartraksta, neievērošanu, tiktāl, ciktāl Komisija savas pārbaudes *a posteriori* ietvaros saistībā ar personāla dokumentiem, kas attiecas uz sabiedrībām, kuras darbojas brīvo profesiju jomā un biomedicīnisko analīžu laboratorijām, nav ņēmusi vērā *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* lomu un pārkāpusi savu pienākumu iesniegt apsvērumus prefektam.
- 4) Ceturtais pamats attiecas uz to, ka Komisija nav ņēmusi vērā *Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciens* lomu, proti, praktizējošā akcionāra profesionālās neatkarības garantētājas lomu, tiktāl, ciktāl Komisija ir atbalstījusi praktizējošā akcionāra minimālo dalību sabiedrību, kas darbojas brīvo profesiju jomā, kapitālā, tādējādi izraisot tās ekonomiskās un vadības neatkarības zaudēšanu.
- 5) Piektais pamats attiecas uz kļūdu vērtējumā attiecībā uz likumdevēja nodomu saistībā ar kapitāldaļu sadalīšanu nepārsniedzot 25 % robežvērtību un piemērojamo tiesību normu attiecībā uz sabiedrību, kuras darbojas brīvo profesiju jomā, kapitāldaļu sadalīšanu neievērošanu.
- 6) Sestais pamats attiecas uz LESD 101. panta kļūdainu interpretāciju un piemērošanu, apstrīdētajā lēmumā ņemot vērā uzliktos disciplinārsodus tiktāl, ciktāl tie pastiprina šī lēmuma iespējamās vai faktiskās sekas.

Saistībā ar zemāko cenu noteikšanu Francijas biomedicīnisko analīžu tirgū:

- 7) Septītais pamats attiecas uz to, ka Komisija esot pārsniegusi pārbaudes lēmuma (?) robežas ievācot dokumentus, kuri attiecas uz "cenām", kā rezultātā, pamatojoties uz to ievāktie pierādījumi, ir iegūti prettiesiski, un tādējādi, iebildums attiecībā uz zemākajām cenām ir jāuzskata par nepamatotu.

Ja *quod non* Komisija savas pārbaudes ietvaros būtu likumīgi varējusi iegūt pierādījumus attiecībā uz minimālajām cenām:

- 8) Astotais pamats attiecas uz kļūdu vērtējumā saistībā ar *code de la santé publique* bijušā L 6211-6 panta piemērošanas jomu un likumdevēja nodomu saistībā ar atlaižu definīciju un praksi.

9) Devītais pamats attiecas uz kļūdu faktu vērtējumā, kā rezultātā radusies kļūda tiesību piemērošanā, tā kā Komisija ir uzskatījusi, pirmkārt, ka ONP rīcība saistībā ar atlaidēm neietilpa tās likumīgo uzdevumu jomā, bet atspoguļoja ONP pret konkurenci vērstos mērķus un, otrkārt, ka ONP biomedicīnisko analīžu pakalpojumu tirgū sistemātiski mēģināja noteikt zemākās cenas, lai aizsargātu mazo laboratoriju intereses.

(¹) Tiesas 2002. gada 19. februāra spriedums lietā C-309/99 *Wouters u.c.*, *Recueil*, I-1577. lpp.

(²) Komisijas 2008. gada 29. oktobra pārbaudes Lēmums C(2008) 6494, ar ko paredzēts veikt prasītāju pārbaudi Padomes 2002. gada 16. decembra Regulas Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti LESD 101. un 102. pantā, 20. panta 4. punkta ietvaros, kas ir prasības lietā T-23/09, *CNOP un CCG/Komisija* priekšmetā (OV 2009, C 55, 49. lpp).

Prasība, kas celta 2011. gada 4. aprīlī — *Cahier u.c./Padome un Komisija*

(Lieta T-195/11)

(2011/C 173/30)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Jean-Marie Cahier* (Montchaude, Francija), *Robert Aubineau* (Cierzac, Francija), *Laurent Bigot* (Saint Palais sur Mer, Francija), *Pascal Bourdeau* (Saintes Lheurine, Francija), *Jacques Brard-Blanchard* (Boutiers Saint Trojan, Francija), *Olivier Charruaud* (St Martial de Mirambeau, Francija), *Daniel Chauvet* (Saint Georges Antignac, Francija), *Régis Chauvet* (Marignac, Francija), *Fabrice Compagnon* (Avy, Francija), *Francis Crepeau* (Jarnac Champagne, Francija), *Bernard Deborde* (Arthenac, Francija), *Chantal Goulard* (Arthenac), *Jean Pierre Gourdet* (Moings, Francija), *Bernard Goursaud* (Brie sous Matha, Francija), *Jean Gravouil* (Saint Hilaire de Villefranche, Francija), *Guy Herbelot* (Echebrune, Francija), *Rodrigue Herbelot* (Echebrune), *Sophie Landrit* (Ozillac, Francija), *Michel Mallet* (Vanzac, Francija), *Alain Marchadier* (Villars en Pons, Francija), *Michel Merlet* (Jarnac Champagne), *René Phelipon* (Cierzac), *Claude Potut* (Avy), *Philippe Pruleau* (Saint Bonnet sur Gironde, Francija), *Béatrice Rousseau* (Gensac La Pallue, Francija), *Jean-Christophe Rousseau* (Segonzac, Francija), *Françoise Rousseau* (Burie, Francija), *Pascale Rulleaud-Beaufour* (Arthenac) un *Alain Phelipon* (Saintes, Francija) (pārstāvis — *C.-E. Gudín, avocat*)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome un Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

— pilnībā atlīdzināt zaudējumus, kas radušies piespriedā naudas soda dēļ, proti, šādas summas:

— EUR 53 600 — *Jean-Marie Cahier*;

— EUR 105 100 — *Robert Aubineau*;

— EUR 240 500 — *Laurent Bigot*;

— EUR 111 100 — *Pascal Bourdeau*;

— EUR 12 800 — *Jacques Brard-Blanchard*;

— EUR 37 600 — *Olivier Charruaud*;

— EUR 122 100 — *Daniel Chauvet*;

— EUR 40 500 — *Régis Chauvet*;

— EUR 97 100 — *Fabrice Compagnon*;

— EUR 105 600 — *Francis Crepeau*;

— EUR 1 081 500 — *Bernard Deborde*;

— EUR 64 800 — *Chantal Goulard*;

— EUR 94 400 — *Jean Pierre Gourdet*;

— EUR 43 000 — *Bernard Goursaud*;

— EUR 82 100 — *Jean Gravouil*;

— EUR 20 500 — *Guy Herbelot*;

— EUR 65 100 — *Rodrigue Herbelot*;

— EUR 53 000 — *Sophie Landrit*;

— EUR 39 500 — *Michel Mallet*;

— EUR 332 500 — *Alain Marchadier*;

— EUR 458 500 — *Michel Merlet*;

— EUR 23 000 — *René Phelipon*;

— EUR 85 100 — *Claude Potut*;

— EUR 3 500 — *Philippe Pruleau*;

— EUR 34 500 — *Béatrice Rousseau*;

— EUR 38 070 — *Jean-Christophe Rousseau*;

— EUR 24 300 — *Françoise Rousseau*;

— EUR 486 500 — *Pascale Rulleaud-Beaufour*;

— EUR 10 500 — *Alain Phelipon*;

— noteikt konkrētu summu morālā kaitējuma atlīdzināšanai EUR 100 000 apmērā katram no 29 prasītājiem;

— piespriet Padomei un Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus un izmaksas;

- par Vispārējā tiesā ierosināto tiesvedību;
- kā arī par visām tiesvedībām, kas ierosinātas visās valsts tiesās.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatojumā prasītāji apgalvo, ka ir iestājusies Eiropas Savienības ārpuslīgumiskā atbildība būtiska LESD 40. panta 2. punkta pārkāpuma dēļ, jo Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, tādā redakcijā, kā tā ir ieviesta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1623/2000 ⁽²⁾ un paturēta spēkā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 479/2008 ⁽³⁾, 28. pants ietverot aizliegumu tāda vīna ražotājiem, kas saražots no diviem mērķiem paredzētām vīnogu šķirnēm, pašiem veikt tāda vīna ar izcelsmes norādi daudzuma destilēšanu spirtā, kas pārsniedz parasti saražoto daudzumu.

Valsts iestādes esot regulāri veikušas izmeklēšanu pret prasītājiem un viņus atzinušas par vainīgiem par to, ka viņi nav piegādājuši valsts obligātajai alkohola destilēšanai, ko veic licencēti destilētāji, saražoto daudzumu, kas pārsniedz parasti saražoto daudzumu un kas nav eksportēts ka vīns uz trešām valstīm.

Prasītāji arī norāda, ka runa ir par tādu pilnīgi skaidru un noteiktu aktu pārkāpumu, attiecībā uz kuriem Savienības iestādēm nebija rīcības brīvības. Viņi apgalvo, ka ir pārkāpti nediskriminācijas, tiesiskās drošības, samērīguma, *estoppel* principi, nav ievērota nevainīguma prezumpcija krāpšanas gadījumā, pārkāpts labas pārvaldības princips, nav izpildīts rūpības pienākums, pārkāptas tiesības uz īpašumu un negodīgi aizskartas tiesības veikt ražošanu un pārdot rūpniecības preces, un tirgus stabilizēšanas mērķiem un nolūkā nodrošināt noteiktus ienākumus ražotājiem nelikumīgi paplašināta regulas piemērošana gadījumos, kad šie ražotāji nav iesnieguši finansēšanas pieteikumus.

⁽¹⁾ OV L 179, 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2000. gada 25. jūlija Regula (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem (OV L 194, 45. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2008. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 479/2008 par vīna tirgus kopējo organizāciju, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 1493/1999, (EK) Nr. 1782/2003, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 3/2008 un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2392/86 un (EK) Nr. 1493/1999 (OV L 148, 1. lpp.).

Vispārējās tiesas 2011. gada 8. aprīļa rīkojums — *Bakkers/Padome un Komisija*

(Lieta T-146/97) ⁽¹⁾

(2011/C 173/31)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Astotās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 199, 28.06.1997.

Vispārējās tiesas 2011. gada 11. aprīļa rīkojums — *Quantum/ITSB — Quantum (“Q Quantum CORPORATION”)*

(Lieta T-31/08) ⁽¹⁾

(2011/C 173/32)

Tiesvedības valoda — grieķu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 92, 12.04.2008.

Vispārējās tiesas 2011. gada 15. aprīļa rīkojums — *Amor/ITSB — Jablonex Group (“AMORIKE”)*

(Lieta T-371/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/33)

Tiesvedības valoda — angļu

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 288, 23.10.2010.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Prasība, kas celta 2011. gada 14. martā — ZZ/Padome

(Lieta F-28/11)

(2011/C 173/34)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji — S. Rodrigues, A. Blot un C. Bernard-Glanz, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt 2010. gada 26. aprīļa Paziņojumā personālam 80/10 ietverto lēmumu, ar kuru Padomes iecelēj institūcija saistībā ar 2010. gadā veicamo paaugstināšanu amatā atteicās paaugstināt prasītāju AD 12 pakāpē

Prasītāja prasījumi:

Prasītāja prasījumi Civildienesta tiesai ir šādi:

- lūgt Padomei iesniegt ziņojumus par AD 12 pakāpē paaugstinājumiem agrākās A kategorijas ierēdņiem, kuru kandidātūras ir izskatītas 2010. gadā veicamajā paaugstināšanā amatā, kā arī pirmo novērtētāju analītiskā vērtējuma vidējā rādītāja statistikas datus, kas iesniegti Padomdevējam komitejai ar paaugstināšanu AD “administratoru” kategorijā saistītajos jautājumos;
- atcelt apstrīdēto lēmumu un tiktāl, ciktāl vajadzīgs — lēmumu par sūdzības noraidīšanu;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2011. gada 21. martā — ZZ/Komisija

(Lieta F-29/11)

(2011/C 173/35)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt konkursa EPSO/AD/147/09-RO atlases komisijas lēmumu nepieļaut prasītāju pie konkursa mutvārdu pārbaudījuma kārtošanas

Prasītājas prasījumi:

- atcelt EPSO direktora 2010. gada 10. decembra lēmumu noraidīt prasītājas pārskatīšanas pieteikumu;
- tiktāl, ciktāl nepieciešams, atcelt konkursa EPSO/AD/147/09-RO atlases komisijas lēmumu piešķirt prasītājai izslēdzošu atzīmi 6/10 par tās rakstveida pārbaudījumu C;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2011. gada 5. aprīlī — ZZ/Komisija

(Lieta F-37/11)

(2011/C 173/36)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji — P. Nelissen Grade un G. Leblanc, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

atcelt lēmumu izslēgt prasītāju no atklātā konkursa EPSO AD/177/10

Prasītāja prasījumi:

- atcelt iecelēj institūcijas 2010. gada 13. jūlija lēmumu izslēgt prasītāju no atklātā konkursa EPSO/AD/177/10;
- atcelt iecelēj institūcijas 2011. gada 5. janvāra lēmumu, ar ko tika noraidīta prasītāja sūdzība;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- pakārtoti nospriest, ka prasītājam nav jāatlīdzina Komisijas tiesāšanās izdevumi.

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

